

UNFOLDiNG HARMONY 中文歌詞翻譯 野空

(Sora).ver

●_x陸 ●_#三月 ●₄風 ●_b大和 ●_{mp}環 ●_b一織 ●_{mf}壯五 ●合唱

影片畫面文字

「私にとって最高のライブは 最高のIDOLiSH7をお見せすることです」

對我而言，最棒的演唱會，就是讓大家看見最棒的IDOLiSH7。

「両手からこぼれてくくらい 幸せがたくさん 余ってたよね」

幸福多到從我手裡溢出來了呢。

「オレにとってアイドルはオレ自身 和泉三月にしかできないアイドルをやりたい」

對我來說，偶像就是我自己，我想成為只有和泉三月才做得到的偶像。

「なんで泣きそうになんだろ ひとりじゃないから かな」

為什麼會想哭呢？因為我並不是一個人……吧？。

「僕と音楽を出会わせてくれた すべての人たちに捧げます ありがとう」

獻給讓我與音樂相遇的所有人，謝謝你們。

「どうか 忘れないで アナタのハートの中に ワタシたちはいつもいることを」

請別忘了，在你的心中，我們一直都在。

「この先は楽しいことしかないから！ 思い切りはしゃいで、笑顔をみせてね！一緒に遊ぼう！」

接下來只有快樂的事！盡情地歡鬧，露出笑容吧！讓我們一起玩吧！

《前奏》影片畫面文字

夢は世界を変えますか？

夢想能改變世界嗎？

歌は希望になりますか？

歌曲會成為希望嗎？

空は僕らを繋ぎますか？

天空會將我們連結在一起嗎？

僕の声が聞こえますか？

你聽得到我的聲音嗎？

僕の願いは叶いますか？

我的願望能實現嗎？

運命を信じますか？

你相信命運嗎？

僕らはいつも手を伸ばして

我們無時無刻伸出雙手

《主歌1》

この手の中に

在我手中

配られた Card の采配は

所分配到的牌

お世辞にも最強とは程遠いものだった

即使說好聽點也稱不上最強的

暗い夜を束ねて

經歷了黑夜低谷

希望ばかりじゃないこと知って

明白了這個世界不會只有希望

不確かな空を追うことを

追逐著陰晴不定的天空

夢と呼ぶと知った物語

讓我知曉，這是稱為夢想的故事

mp 両手に余る

我的雙手

mp 思い出の中

捧著滿溢出來的回憶

#mf 誓い続けた希望

而回憶中不斷發誓的希望

u b ひとつふたつ繋がり惹かれ始めた

一個又一個開始互相吸引連結起來

運命を描くように

如同描繪命運一般

《副歌1》

僕ら歌う度

每當我們歌唱

始まる旅

旅程就再度啟程

音樂の中で

在音樂之中

Rhythmに乗ってMelody

旋律乘著節奏

奏でる願い

演奏著大家的心願

この先もずっと

從今以後也一直如此

夢が踊る度

每當夢想起舞

共にいたい

我想與你一起

嬉しい日々を**Imagine**

想像著快樂的日子

mpmf 変わらぬまま

永不改變

b # 笑顔のまま

保持笑容

b x 僕らのまま

保持我們原本的模樣

《主歌2》

誰のものでもなく

我並非依賴著誰

自分のこの声でつけた

而是用自己真實的聲音留下的

足跡の軌跡が今日も

這些足跡的軌跡在今日

五線譜になつていく物語

依舊編寫著化為五線譜的故事

指をすり抜け

從指縫中滑落的

溢れた涙

是滿溢的淚水

手の中に残る絆

殘留在手中的羈絆

ひとつふたつ順に芽吹き木々となる

一個又一個開始萌芽，成為茁壯的大樹

夜を裂く光のように

如同將黑夜劃破的光芒

《副歌2》

僕ら紡ぐ意味

我們一起編織的意義

見つけるとき

當它被找到時

音楽を抱いて

我們擁抱著音樂

Rhythm に寄せて **Harmony**

順著節奏起聲合唱

交わす瞳

眼神彼此相交著

この先もきっと

從今以後也一直如此

雨にも踊るような

如同傾盆大雨也仍跳著舞

僕らの空

這就是屬於我們的天空

どこまでも続け

它將永無止盡地延續

mp ♭ 終わらぬまま

永不終結

#mf 咲いていく花

如同綻放的花朵

ff 手を伸ばせまだ

伸出手吧

、の先へ

讓我們朝向「、(逗號)」的彼端

《橋段》

mpmf 明日という真っ白なページ

名為「明日」的空白頁面

bbx 休符の先に降ってくる旋律に

緊接於休止符後降下的旋律

b # 心委ねりやもっという

如果我們將心交託於此

世界が見えてくるさ

一定可以看見更加美好的世界

《副歌3》

僕ら歌う度

每當我們歌唱

始まる旅

旅程就再度啟程

音楽の中で

在音樂之中

Rhythmに乗ってMelody

旋律乘著節奏

奏でる願い

演奏著大家的心願

この先もずっと

從今以後也一直如此

夢が踊る度

每當夢想起舞

共にいたい

我想與你一起

嬉しい日々を**Imagine**

想像著快樂的日子

変わらぬまま

永不改變

笑顔のまま

保持笑容

僕らのまま

保持我們原本的模樣

強い想いで

倚靠著堅定的意念

僕らはいつもここに

我們永遠都在這裡